

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 270

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 270 - 3301

Bern, Mittwoch, 17. November 1976
Berne, mercredi, 17 novembre 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 270 - 17. 11. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 284871-284883.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

Rückgabe nichtverbraucher Wechselstempelmarken. - Restitution d'estampilles pour effets de change non utilisés. - Restituzione di marche da bollo per cambiali, non utilizzate.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzuzeigen. Mit der Eröffnung des Konkurses hören gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzuzeigen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschaftsschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuzeigen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4692²) Suspension de la liquidation

Gemeinschuldner: Terfina Finanz-Holding-Aktiengesellschaft, Secstrasse 18, Zollikon.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 8. Dezember 1976.

8034 Zürich, den 9. November 1976

Konkursamt Riesbach-Zürich:

E. Wieland, Notar

Ct. de Berne

(4707)

Faillie: Edgardo Grimm SA, avec siège social à St-Ursanne.

La faillite a été ouverte en date du 29 septembre 1976 par le président du Tribunal II du district de Porrentruy, conformément aux articles 725 alinéa 3 CO et 192 LP.

Suspension de la faillite.

Ensuite de constatation du défaut d'actif libre, la liquidation a été suspendue le 11 novembre 1976 par le juge de la faillite, conformément à l'article 230 LP.

Avance de frais

Pour permettre la continuation de la liquidation, les avances ci-après sont indispensables:

- fr. 5000.- pour la procédure selon le mode sommaire (art. 231 LP),
- fr. 10000.- pour la liquidation par la voie ordinaire.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 novembre 1976 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais susindiquée, la faillite sera clôturée.

2900 Porrentruy, le 11 novembre 1976

Le préposé aux faillites:

R. Domont

Kt. Zürich

(4546¹)

Gemeinschuldner: Komarek Frantisek, geb. 1942, von Dobrinsko, CSSR, Kaufmann, Schulstrasse 68, 8952 Schlieren.

Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1976.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. November 1976.

(Durchführung des Verfahrens infolge Leistung des Kostenvorschusses, vergleiche im übrigen Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 13. Oktober 1976).

8952 Schlieren, den 2. November 1976

Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich

(4693)

Gemeinschuldner: Born Roland, geb. 1950, von Balsthal SO, Kellner, wohnhaft Sonnenblickstrasse 9, 8404 Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1976.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. Dezember 1976.

8400 Winterthur, den 16. November 1976

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Kt. Bern

(4706)

Gemeinschuldner: J.G. Hirsbrunner & Co A.-G., Fabrikation und Vertrieb von Herren- und Damenwäsche, Platanenstrasse 2, 3400 Burgdorf.

Konkurseröffnung: 3. November 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 6. Dezember 1976.

Die Konkursverwaltung beantragt die vorzeitige Verwertung der Aktiven. Sie betrachtet sich als ermächtigt, sofern nicht eine Mehrheit der Gläubiger bis zum 27. November 1976 schriftlich beim Konkursamt Burgdorf opponiert. Inner der nämlichen Frist ist den Gläubigern Gelegenheit geboten, eventuelle Kaufangebote einzureichen.

3400 Burgdorf, den 12. November 1976

Konkursamt Burgdorf:
F. Keusen

Ct. de Vaud

(4705)

Faillie: M.C. Matériel et fournitures pour chauffages centraux S.à r.l., à Mont-sur-Rolle, «Bellevontaine».

Date du prononcé: 28 octobre 1976.

Faillite sommaire, article 231 LP.

Délai pour les productions: 7 décembre 1976.

1180 Rolle, le 12 novembre 1976

Office des faillites, Rolle

Ct. de Genève

(4718)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: Nuroman SA, achat, vente et gestion de tous biens immobiliers ainsi qu'achat, vente et location de tous biens mobiliers, notamment de voitures neuves et d'occasions ayant son siège 29, rue des Gares, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1976.

Date de suspension de la liquidation: 15 novembre 1976.

Délai pour l'avance des frais: 29 novembre 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

1211 Genève, le 17 novembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève

(4719)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: Sodewys SA, achat, vente, transit et financement de toutes marchandises dans la branche des super-lubrifiants et huiles minérales et notamment de tous les produits de la marque «Wynn's», ayant son siège 12, place Cornavin, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1976.

Date de suspension de la liquidation: 15 novembre 1976.

Délai pour l'avance des frais: 29 novembre 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.-.

1211 Genève, le 17 novembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (4696)

Abänderung von 2 Lastenverzeichnissen

Im Konkurs über die Imfrawo AG, Zähringerstrasse 24, 8001 Zürich liegen die infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzten Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, Zürich I, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. November 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8001 Zürich, den 10. November 1976

Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar

Kt. Zürich (4708)

Kollokationsplan und Inventar

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des Jaitner Antonio Vincenzo, geb. 20. Januar 1913, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Lindenbachstrasse 50, 8006 Zürich, gestorben am 20. April 1976, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. November 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8042 Zürich, den 11. November 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (4695)

Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurs über die EWK-Kran und Baumaschinen AG, mit Sitz in Urdorf, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. November 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Nachtrag rechtskräftig.

8952 Schlieren, den 9. November 1976

Konkursamt Schlieren

Kt. Bern (4694)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Firma Infidia AG, Treuhänder, Lerchenweg 1, 3073 Gümliigen.

Anfechtungsfrist: 26. November 1976.

Die Grossisten-Erklärung Nr. 224 980 wird hiermit widerrufen.

3000 Bern, den 11. November 1976

Konkursamt Bern

Kt. Bern (4709)

Schuldner:

Sam Dieter, geb. 1939, Kürschner/Modellist, Elsterweg 13 A, 3603 Thun, Geschäft früher Bälliz 51, 3601 Thun,
Sam-Schrader Renate, geb. 1935, Verkäuferin und Hausfrau, Elsterweg 13 A, 3603 Thun.

Anfechtungsfrist: bis und mit 27. November 1976.

Abänderung des Kollokationsplans infolge nachträglicher Forderungseingaben und Neuaufgabe.

3601 Thun, den 12. November 1976

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Basel-Stadt (4712)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldnerin: Beling A. G., Bosenhaldenweg 28, Riehen.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen

4001 Basel, den 17. November 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (4711)

Im Konkurs über die Runag AG, Bauunternehmung, Ringstrasse 36 in Therwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit einer Eigentumsverfügung der Konkursverwaltung den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuheben, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Verfügung bei der Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal einzureichen.

4102 Binningen, den 17. November 1976

Konkursamt Binningen

Kt. Aargau (4697)

Im Konkurs über Wittwer Armin, Maurer, Hochbauzeichner, Architekt und Generalunternehmer, 1946, von Rebstein in Menziken, früher in Schwarzenbach bei Beromünster, liegt das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Unterkulm zur Einsicht auf.

Innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Gerichtspräsidium Kulm als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

5726 Unterkulm, den 10. November 1976

Konkursamt Kulm

Ct. de Vaud (4710)

Modification à l'état de collocation

Faillite: Réalisation et Direction S.A., chemin Isabelle de Montolieu 169, Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: le 27 novembre 1976, ensuite de l'admission définitive d'une créance dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF).

Sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 17 novembre 1976

Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. de Neuchâtel (4713)

Faillite: Micatex S.A., précédemment domiciliée rue des Sablons 47, c/o J. Vadi, à Neuchâtel, pour adresse, rue du Motier 1, à Saint-Aubin.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 17 novembre 1976, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, le 17 novembre 1976

Office des faillites, Neuchâtel

Ct. de Genève (4720)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillite: Société en commandite Johanna T. Maurer & Cie, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Pax» sis 68, rue du XXXI Décembre, à Genève (Réf. No 1 et 2).

1211 Genève, le 17 novembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud**Verteilungsliste und Schlussrechnung**

(SchKG 263)

Kt. Bern (4698)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die zugelassenen Forderungen der Klasse V

Gemeinschuldnerin: Firma Robert Meyer AG, Aarberggasse 56, Bern.

Anfechtungsfrist: 26. November 1976.

I. Zuteilung: 20% Dividende.

3000 Bern, den 12. November 1976

Konkursamt Bern

Clôture de la faillite

(LP 268)

Ct. du Valais (4725)

Le juge-instructeur II du district de Sion, a prononcé le 10 novembre 1976, la clôture des faillites suivantes:

1. SA. de fabrication de containers, à Sion.
2. Succession répudiée de Gruss Jean, à Sion.

1950 Sion, le 15 novembre 1976

Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Ct. de Neuchâtel (4724)

La liquidation de la faillite de Hürtlin Jacques, à l'époque Combe-Girard 8, au Locle, actuellement à la rue Abraham-Robert 45, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal 2, rendue le 12 novembre 1976.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 12 novembre 1976

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Pour le préposé: C. A. Borel, substitut

Ct. de Neuchâtel (4723)

La liquidation de la faillite de Batelec S.A., à Fleurier (atelier à Môtiers), a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Val-de-Travers, rendue le 27 octobre 1976.

2112 Môtiers, le 15 novembre 1976

Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: J. J. Blanc

Ct. de Genève (4722)

Le Tribunal de première instance de Genève a, par jugement du 11 novembre 1976, prononcé la clôture de la faillite ci-dessous mentionnée:

Faillite: Hanhart Joseph Edmond, 7 octobre 1932, SG, commerçant, exploitant la boutique Cuir Mode, sise place Longemalle 15, à Genève, domicilié Lerchenweg 11, à Bâle.

Le failli a été, en outre, déclaré inexcusable.

1211 Genève, le 17 novembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud**Vente aux enchères publiques après faillite**

(LP 257-259)

Ct. de Fribourg (4699)

Vente aux enchères publiques

de véhicules, machines, outillages et matériel divers dans la faillite de la société Collard et Dovat S.A., exploitation d'une usine de constructions métalliques et de serrurerie, à Bossonnens.

Vendredi 19 novembre 1976, l'office cantonal des faillites, à Fribourg, vendra au plus offrant et au comptant devant l'immeuble de la faillite, à Bossonnens, les biens suivants:

dès 9 h. 30: 1 camion Mercedes 1960, 1 camion Hanomag 1967 avec pont fixe, 1 camionnette Taurus Transit 1960, 1 grue Austin, 1 remorque Sensa, 1 sableuse Baiker, 1 Volum-Air avec Stock Zingua, 1 compresseur Petter, 1 bras de grue, 1 scie Automa, 2 perceuses à colonne, 2 redresseuses de soudure Arcos, 6 postes de soudure, 2 verrins 20 T, 2 crics 5 T, 3 cisailles, 1 scie Dewalt pour bois et aluminium, 1 cintreuse, 1 forge portative, 2 pompes autogène, 1 pointeuse électrique Soucar, 1 compresseur Thewi, 1 clark, 1 découpeur Sirius, 2 grignoteuses, 1 sauteuse Bosch, 1 pompe à graisse Motorex, 1 micromètre, 3 pistolets, 1 meule d'établi Remis, 1 meule droite AEG, 2 meuleuses à disques Felx, 2 ponceuses, 5 perceuses, 1 cintreuse Mingori, 1 lunette Wild, 4 verrins hydrauliques, 1 marteau frappeur, petit matériel;

dès 13 h. 30: suite des machines, armoires pour vestiaires, portes de hangar, panneaux publicitaires, extincteurs Sicli, pelles, pioches, servantes, habits de travail, serre-joints, clés, tubes, grilles, huiles, câbles, etc.

1700 Fribourg, le 17 novembre 1976

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

- Ct. de Vaud (4714) Verlängerung der Nachlass-Stundung**
(SchKG 295, Abs. 4)
Kt. Solothurn (4727)
Das Amtsgericht Olten-Gösgen hat am 10. November 1976 die dem Geschwister **Bühler Karl**, Architekt und Generalunternehmer, Trimbach, mit Entscheid vom 6. Juli 1976 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 4. Januar 1977, verlängert.
4600 Olten, den 15. November 1976 Amtsgericht Olten-Gösgen
- Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**
(SchKG 316d)
Kt. Solothurn (4730)
Das Amtsgericht von Dorneck-Thierstein hat am 10. November 1976 den von der **Brae AG Breitenbach** vorgelegten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt.
Als Liquidator ist gewählt worden die Allgemeine Treuhand AG, Basel.
4143 Dornach, den 12. November 1976 Der Amtsgerichtsschreiber von Dorneck-Thierstein: H. Walter
- Nachlassverträge - Concordats - Concordati**
- Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**
- Sursis concordataire et appel aux créanciers**
(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)
Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.
Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
- Kt. Bern (4715)**
Schuldner: **Low Steven**, Kaufmann, Gstaad.
Datum der Stundungsbewilligung gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten von Saanen: 8. November 1976.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 8. März 1977.
Sachwalter: **Werner Ruchti**, Bücher-Experte, Stockhornweg, 3506 Grosshöchstetten.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 8. November 1976 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis zum 10. Dezember 1976 schriftlich anzumelden.
Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder nicht innert Frist schriftlich anmelden, sind bei Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt. (Art. 300, Abs. 1 SchKG).
Gläubigerversammlung: Montag, 31. Januar 1977, 14.30 Uhr, im grossen Saal des Hotel Saanerhof, 3792 Saanen.
An der Gläubigerversammlung sind gegebenenfalls die Liquidationsorgane zu bestimmen.
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.
3506 Grosshöchstetten, den 17. November 1976
Der Sachwalter:
Werner Ruchti, Bücher-Experte
- Widerruf der Nachlass-Stundung**
(SchKG 298, 309)
Kt. Basel-Landschaft (4702)
Die vom Obergericht Baselland mit Beschluss vom 21. September 1976 bewilligte Nachlassstundung gegenüber **Dr. Schär Felix**, Treuhänder, Blumenstrasse 11, 4102 Binningen, wird mit Wirkung ab heute widerrufen.
4410 Liestal, den 9. November 1976 Obergericht Baselland
- Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**
Délibération sur l'homologation de concordat
(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
- Ct. de Vaud (4703)**
A vous tous tiers intéressés.
D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 25 novembre 1976, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat en cours de faillite présenté à ses créanciers par la société **Corbella Couture SA**, avenue d'Ouchy 64, à Lausanne, et Grand'Rue 63, à Morges.
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.
1000 Lausanne, le 8 novembre 1976 Le président du Tribunal du district de Lausanne: Cl. Frossard
- Kt. Solothurn (4726)**
Durch Beschluss vom 10. November 1976 hat das Amtsgericht Olten-Gösgen der **Spedition Transatlas SA**, Internationale Transporte und Spedition, Baslerstrasse 150, 4632 Trimbach eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 10. November 1976 unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis 7. Dezember 1976 dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.
Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Mittwoch, den 16. Februar 1977, 14 Uhr, in das Restaurant **Terninus**, Frobürgstrasse in Olten eingeladen.
Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.
4600 Olten, den 15. November 1976
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
H. R. Eng, Treuhandbüro
Frobürgstrasse 7, 4600 Olten
- Nachlass-Stundungsgesuch**
(SchKG 293)
Kt. Solothurn (4728)
Den Gläubigern des Schuldners **Mondiny Pierre**, Bärenackerweg 13, Langendorf, wird zur Kenntnis gebracht, dass die auf Donnerstag, den 25. November 1976 festgesetzte Stundungsverhandlung vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, nicht stattfindet.
4500 Solothurn, den 12. November 1976
Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern, R. Wirth
- Ct. de Vaud (4716)**
Débitrice: **Auto-mécanique S. A.**, ateliers et ancien siège à Rennaz VD, à Lausanne (1976).
Sursis de quatre mois du 28 octobre 1976.
Commissaire au sursis: **Robert Lorenz**, case 21, à 1816 Chailly-sur-Clarens/Montreux.
Délai pour les productions: 9 décembre 1976.
Assemblée des créanciers: mardi, le 1^{er} février 1977, à 10 h., dans l'une des salles du Palais de Montbenon, à Lausanne.
Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée, à l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare, à Lausanne.
Le commissaire ne se porte pas garant des dettes contractées sans son assentiment.
1816 Chailly, le 12 novembre 1976 Le commissaire au sursis: R. Lorenz
- Homologation du concordat**
(LP 306, 308, 317)
Ct. de Fribourg (4729)
Par ordonnance du 8 novembre 1976, le président du Tribunal de la Veveysse, à Châtel-St-Denis, a homologué le concordat intervenu entre **Hunziker Hans**, atelier de constructions, à Semsales, et ses créanciers sur la base d'un dividende de 40% payable à raison de 10% immédiatement, 10% le 30 avril 1977, 10% le 30 octobre 1977 et 10% le 30 avril 1978.
L'office cantonal des faillites, à Fribourg, est chargé de l'exécution du concordat.
1618 Châtel-St-Denis, le 15 novembre 1976 Tribunal de la Veveysse, à Châtel-St-Denis
Le greffier: R. Gumy
- Kt. Zürich (4717)**
Rückzug des Nachlassbegehrens
Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 10. November 1976 das von der Firma **Burlet AG**, Scheuchzstrasse 46, 8006 Zürich,hängige Nachlassverfahren als durch Rückzug des Begehrens erledigt abgeschlossen. Auf Rekurs wurde verzichtet; der Beschluss ist damit rechtskräftig.
8004 Zürich, den 12. November 1976 Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung
Der a. o. Gerichtsschreiber Grob
- Verschiedenes - Divers - Varia**

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

5. November 1976. Kunstgegenstände usw. Collection «Ra», in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 268). Handel mit Kunstgegenständen jeder Art usw. Die Unterschrift von Hans Fritz Roth-Dinger ist erloschen. Hans Peter Roth ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zwei: Heinrich Koradi, von Ober-Neunforn TG, in Aesch LU. Neue Adresse: Kirchgasse 36, Zürich I.

5. November 1976. Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 746). Die Unterschrift von Henry Weilenmann ist erloschen. Hans Rudolf Wälder, Paul Meier, Franco Martignoli und Obeid Obeid führen ihre Kollektivunterschriften zu zwei nicht mehr als Subdirektoren, sondern als Vizedirektoren. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zwei: Michael Rindisbacher, von Lauperswil, in Langnau am Albis.

5. November 1976. Sanitär-, Wasser- und Heizungsanlagen. Suremann AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1022). Betrieb eines Geschäftes für Sanitär-, Wasser- und Heizungsanlagen usw. Ernst Suremann und Ulrich Suremann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Heinrich Suremann ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Georg Suremann, von und in Winterthur.

5. November 1976. Zahnärztliche und pharmazeutische Produkte. De Trey AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1975, S. 1681). Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen und pharmazeutischen Produkten usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind David F. Hutt, britischer Staatsangehöriger, in London, und Eduard Reinhardt, von Zillis-Reischen, in Zollikon.

5. November 1976. Maschinen, Apparate usw. Volsa A.-G., in Wetzikon (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2013). Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Bestandteilen, insbesondere feuerungs- und wärmetechnische Maschinen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. November 1976. Metro Immobilien AG, in Volketswil (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2169). Kauf, Verwaltung, Überbauung, Vermietung und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken usw. Die Unterschriften von Hans Kräutli und Gerhard M. Bänninger sind erloschen.

5. November 1976. Marlborough Galerie A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2402). Handel mit antiken und modernen Kunstwerken usw. Die Unterschrift von Brigitte Leuthard ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zwei: Clarisse Gagnebin, von Genf, in Thalwil.

5. November 1976. Kosmetische Produkte usw. Inter-Pan A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2508). Herstellung von und Handel mit kosmetischen Produkten aller Art usw. Die Unterschrift von Hans Kräutli ist erloschen.

5. November 1976. Finanzgeschäfte usw. Creafin AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1560). Durchführung von Finanzgeschäften usw. Neue Adresse: Zollikerstrasse 181, Zürich 8.

5. November 1976. Handels- und Finanzgeschäfte. Angi A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3063). Handels- und Finanzgeschäfte aller Art usw. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nach wie vor an der Forchstrasse 92, in Zürich 8, jedoch bei Hartmann Emery.

5. November 1976. Urheberrechte usw. Kipat AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 140 vom 16. 6. 1974, S. 1687). Entwicklung und Verwertung von Patenten auf dem Gebiet der Abfallbeseitigungsanlagen und Industriefeuerungen usw. Neue Adresse: Bachmatweg 24, in Zürich 9.

5. November 1976. ESO-Service Altbach, F. Betschart & L. David, in Bassersdorf, Klotenerstrasse 46, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1976. Betrieb einer Service-Station mit Tankstelle und Autoreparaturwerkstätte. Gesellschafter: Fritz Betschart, von Zürich und Arth, in Bassersdorf, und Louis David, von und in Näfels.

5. November 1976. Beratungen. Infrax, S. Mauch, E. Ledergerber & U. Mauch, in Zürich 2, Dreikönigsstrasse 51, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1976. Beratung auf den Gebieten des Umweltschutzes, der Infrastruktur- und Raumplanung sowie in Wirtschaftsfragen. Gesellschafter: Egegant Dr. Samuel Mauch und Ursula Mauch, beide von Teufenthal, in Oberlunkhofen, und Elmar Ledergerber, von Andwil, in Zürich 1.

5. November 1976. Atelier Claire Schärer, in Zürich, Seefeldstrasse 134, Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Klara Schärer, von Muri AG, in Zürich 8. Armin Schärer, von Muri AG, in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb eines Ateliers für Herstellung und Verleih von Niklaus-, Faschnachts- und Partykostümen sowie Verkauf von Niklausartikeln.

5. November 1976. Hans Richter, pharmazeutische Präparate, in Zürich, Fröhlichstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. (Deutschland). Walter Baumann, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Vertrieb von pharmazeutischen Präparaten.

5. November 1976. Taxameter. W. Schüllhauser, in Zürich (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1976, S. 2297). Taxameterbetrieb. Das Konkursverfahren über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 10. 1976 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1976. Bollack Management & Sales Service, in Herrliberg (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 225). Beratung auf dem Gebiet der Unternehmensführung usw. Die Prokura von Brigit Wiesmann ist erloschen.

5. November 1976. Warentransporte. Paul Dinther, in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1976, S. 2417). Stellen-, Wohnungs- und Zimmervermittlungsbüro usw. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Ausführung von Warentransporten.

5. November 1976. Casanova-Film, Zürich, in Zürich I, Limmatquai 48, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 10. 1976 und 28. 10. 1976. Die Genossenschaft ermöglicht den Genossenschaftlern die künstlerische, technische und wirtschaftliche Betätigung auf audiovisuellem Sektor. Sie bezweckt die Finanzierung, Herstellung, Produktion und Vertrieb von Spielfilmen, insbesondere von Filmen, die auf dem Geist und den Schriften des G. Casanova (1725-98) beruhen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung mit Einzelunterschrift sind Edouard Alex Steckli, von und in Zürich, Präsident der Verwaltung und Geschäftsführer; Peter Lemm, von St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident, und Barbara Lemm, von und in Zürich.

5. November 1976. Sevco Arts AG, in Zürich I (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1361). Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kunstgegenständen aus dem Orient usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28. 10. 1976 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1976. Filmteam Zürich AG, in Zürich I (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2320). Herstellung, Verwertung und Vertrieb von Filmen und kinematografischen Erzeugnissen aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 10. 1976 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1976. Radiotele AG, in Zürich I, Olgastrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 3. 1976. Zweck: Media-Produktionen aller Art, Kauf, Verkauf, Vermittlung sowie Förderung genannter Produktionen, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Werbeträger-Einschaltungen, insbesondere bezüglich Radio und Television. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Gyax, von Seeburg, in Glattfelden, Präsident; Bruno Oetleri, von Pfäffikon, in Zürich, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift; Dr. Albert Oetleri, von Pfäffikon, in Zürich, und Max Kern, deutscher Staatsangehöriger, in Ifezheim (D), beide mit Kollektivunterschrift zu zwei.

5. November 1976. Seeblick Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2268). Dr. Fritz Hüster ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Züger, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil der Gesellschaft befindet sich nicht mehr an der Wildbaehstrasse 77, in Zürich 8 (c/o Perfondo Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft), sondern nun am Rechtsdomizil der Gesellschaft, an der Seestrasse 18, in Zollikon.

5. November 1976. Wirtschaftsberatungen. Cepro AG, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1975, S. 2151). Durchführung von Wirtschaftsberatungen aller Art usw. Statuten am 12. 10. 1976 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Alte Landstrasse 101.

5. November 1976. Beteiligungen. Rakon Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art. Statuten am 30. 8. 1976 geändert. Die Firma lautet neu: Bikron AG. Piero C. Burger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Graf, von Bauma, in Winterthur.

5. November 1976. Gewerbe-Immobilien-Genossenschaft Zürich, in Zürich II 2 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1952, S. 1437). Dr. Paul Gysler, Ernst Waser, Dr. Ernst Fischer, deren Unterschriften erloschen sind, sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Dr. Robert Müller, Mitglied des Vorstandes, führt neu Kollektivunterschrift zu zwei. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zwei sind: Dr. Robert Eibel, von Krinau, in Zürich, Präsident; Fritz König, von und in Zürich, Vizepräsident; Werner Leutenegger, von Eschlikon TG und Zürich, in Zürich; Albert Sigrist, von und in Rafz; Max Kunz, von und in Zürich; Dr. Ernst Bieri, von Schangnau und Zürich, in Zürich; Rolf Balsiger, von und in Zürich, und Dr. Hansjörg Frei, von Zürich, in Mönchaltorf.

5. November 1976. Chemische und pharmazeutische Produkte. Dr. Thilo AG, in Zürich 1, Löwenstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 10. 1976. Zweck: Herstellung von chemischen und pharmazeutischen Produkten, Vertrieb dieser Produkte, Abgabe von Lizenzen und Verwertung von Patenten. Beteiligung an anderen Unternehmen und Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Franziskus Voser, von Neuenhof, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.

5. November 1976. Jakob Tischhauser AG, Baugeschäft, in Männedorf, Dreinepperstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 10. 1976. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten und sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 60.000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrimmt Einzelfirma «Jakob Tischhauser, Baugeschäft», in Männedorf, im Handelsregister nicht eingetragen, mit Aktien von Fr. 80.453.90 und Passiven von Fr. 7.795.75, gemäss Ueberrahmebilanz per 31. 8. 1976, zum Preise von Fr. 72.658.15, wovon Fr. 60.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Tischhauser, von Grabs, in Männedorf, Präsident; Anje Tischhauser, von Grabs, in Männedorf.

5. November 1976. Fraebo Betonbohr- und Fräs-AG, in Dübendorf. Gemäss Statuten vom 4. 11. 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist in erster Linie die Ausführung von Bohr- und Fräsarbeiten in Beton sowie ferner auch in Mauerwerk, Stein und dergleichen und die Ausführung von Brenn- und Sprengarbeiten in diesen Materialien. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB oder telegraphisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Adolf Leemann, von Zürich, in Altendorf, Präsident, und Otto Beuler, von Steinmaur, in Dübendorf. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zwei. Domizil: Im Trübacker 12.

5. November 1976. Verpackungsaufträge usw. Enballeur Karl Weber A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1997). Durchführung von Verpackungsaufträgen, speziell für den Export usw. Dr. Franz Kälin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Weber, bisher Präsident, ist jetzt einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

5. November 1976. Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, in Zürich II, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1503). Herstellung und Verkauf von elektrischen Akkumulatoren und Nebenapparaten usw. Die Unterschrift von Kurt Hürzeler ist erloschen.

5. November 1976. Electronic Design SA, in Zürich 7 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3253). Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit elektronischen Systemen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

5. November 1976. Reag-Dia-Reklame AG, in Zürich I (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2935). Reklame jeder Art, vorwiegend in Lichtspieltheatern usw. Theodor Oppenheim aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenige von Carl Max Farner sowie die Prokura von Pierre Goetschel erloschen.

5. November 1976. Ciné Holding AG, in Zürich I (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1972). Beteiligung an Filmproduktions- und Vertriebsgesellschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 8. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. November 1976. Rollax Systemtechnik AG, in Zürich II (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 783). Planung und Ausführung von Lager-, Transport- und Umschlaganlagen usw. Hanspeter Minder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zwei: Christian Haldimann, von Bowil und Winterthur, in Hüntwangen, und Ernst Meier, von und in Zürich.

5. November 1976. Investitionsgüter, Industrieberatung. Technolone AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1975, S. 1663). Projektierung, Planung und Verkauf technischer Investitionsgüter, Industrieberatung usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Reinhard Vondruska, von Arbon, in Zürich.

5. November 1976. Versicherungszentrum GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 416). Beratung von Kunden in allen Versicherungsfragen usw. Neue Adresse: Dreikönigsstrasse 51, Zürich 2.

5. November 1976. ICD, Incodata Holding AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1721). Beteiligung an Unternehmungen der Datenverarbeitung im In- und Ausland usw. Neue Adresse: Bachmattstrasse 53, Zürich 9 (c/o Awida Baurechenzentrum AG).

5. November 1976. Ernst Zier Anlagenbau AG, Kloten, in Kloten (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3133). Import und Projektierung von und Handel mit industriellen Staubsaugern- und Müllverbrennungs-Anlagen usw. Die Prokura von Oscar Steen ist erloschen.

5. November 1976. Herrenmode, H. Graf, in Winterthur, Stadthausstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Graf, von Rebstein, in Aadorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Karolina Graf, von Rebstein, in Aadorf. Verkauf von Herrenkonfektion.

5. November 1976. «Mutter Erde», Reformhaus und Drogerie F. Erne & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 86). Friedrich W. Erne ist nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberrierten Kommanditsumme von Fr. 50.000; er führt weiter Einzelunterschrift. Fritz Erne-Jeanner, von und in Zollikon, ist nicht mehr Kommanditär, sondern unbeschränkt haftender Gesellschafter; da seine Einzelunterschrift gemäss Art. 554 Abs. 2 Ziffer 4 OR nicht mehr eintragungsfähig ist, wird sie gelöscht, obwohl sie weiterhin gilt.

5. November 1976. Beratungen. Finad AG, in Zürich I, Talstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 1976. Zweck: Beratung bei Kapitalanlagen und Vermögensplanungen. Durchführung von Portfeuille- und Vermögensverwaltungen sowie Vermittlung von Kapitalanlagen und Finanzierungen aller Art im In- und Ausland; kann auch Grundbesitz und Immobilien erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. François Schwarzenbach, von und in Thalwil, Präsident; Miguel Steiner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, und Dr. Alfred Schwarzenbach, von Thalwil, in Horgen, alle mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Bureau du Sentier

3 novembre 1976. Immeuble à l'usage de laiterie.
Société coopérative La Ruehe, au Sentier, commune du Chenit, exploitation d'un immeuble à l'usage de laiterie (FOSC du 20.3.1970, p. 627). Le comité de cinq membres se compose de: Paul-Marius Meylan, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, président (inscrit jusqu'ici comme vice-président); Paul Golay, du Chenit, à Chez-le-Maitre-rière-Le Sentier, commune du Chenit, vice-président (inscrit jusqu'ici comme président); Maurice LeCoulter, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit, secrétaire (nouveau); Charles Berney, caissier (ancien). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du caissier.

Bureau de Vevey

4 novembre 1976. Bijoux.
J. Mottier, à Montreux. Titulaire: Josette-Denise Mottier, d'Ormont-dessous, à Montreux, Bijoux argent, or et fantaisie. Avenue des Amandiers 9.

4 novembre 1976. Immeubles.
S.I. Rue du Clos d'Aubonne No 17, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 6. 12. 1973, p. 3241); affaires immobilières. Domicile légal chez M. Pierre Badoux, avenue de Tramézan 21. Bureau inchangé.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

4 novembre 1976. Immeubles.
SI Corbet SA, à Bagnes. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16.9.1976. But: acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation, gérance d'immeubles avec ou sans accessoires, participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Apport par acte du 16.9.1976 de la parcelle N° 457 à Verbier de Bagnes accepté pour fr. 286 000 et payé par remise aux apporteurs de 286 actions de fr. 1000 de la société, entièrement libérées. Capital social, entièrement libéré: fr. 300 000 en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Publications par la FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs administrateurs. Administrateurs: président: Marc Oreiller, de et à Bagnes; secrétaire: Andrée Putallaz, de Vétroz et Conthey, à Bagnes, qui signent collectivement à deux. Verbier, rue de Médran, chez Marc Oreiller.

4 novembre 1976.
Bureau d'architecture Jean-Claude Vuadens SA, à Vouvry (FOSC du 17.10.1972, p. 2695). Statuts modifiés le 28.10.1976. Nouvelle raison sociale: Bureau d'études et de promotions immobilières de Vouvry SA. Nouveau but: tous travaux et toutes activités d'études et de promotions immobilières: projets, plans, calculs financiers et réalisations de constructions en tous genres; participation à toutes opérations commerciales, mobilières ou immobilières convergentes.

4 novembre 1976. Atelier de décoration.
Madame Kreek-Misar, précédemment à Martigny-Combe, atelier de décoration et aménagements d'intérieurs (FOSC du 8.7.1971, p. 1691). Le siège de la maison et le domicile de la titulaire sont transférés à Martigny. (Modifications d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.)

4 novembre 1976. Atelier d'architecte.
Peter Kreek, précédemment à Martigny-Combe, atelier d'architecte (FOSC du 2.9.1968, p. 1896). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Martigny. (Modifications d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.)

4 novembre 1976.
Kreek entrepreneur, précédemment à Martigny-Combe (FOSC du 27.4.1973, p. 1179). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Martigny. (Modifications d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.)

4 novembre 1976. Benzine, kiosque, café-restaurant.
Sylvana Vérolet, à Finhaut, colonnes de benzine, kiosque à journaux (FOSC du 21.10.1960, p. 3012). La maison ajoute à son activité l'exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Le Mazot». (Modification d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.)

4 novembre 1976. Essences, kiosque, etc.
Marc Vérolet, à Finhaut, colonnes à essence, kiosque à souvenirs (FOSC du 26.6.1964, p. 1983). La maison ajoute à son activité l'exploitation d'un bazar. (Modification d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.)

4 novembre 1976. Café-restaurant.
Adrien et Eloi Bender, à Fully, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 10.4.1964, p. 1118). Radiation d'office après dissolution et liquidation, selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.

4 novembre 1976. Matières premières, etc.
Daniel Dupont et Cie, à Vouvry, matières premières, machines, brevets, société en nom collectif (FOSC du 19.7.1966, p.2310). Radiation d'office après dissolution et liquidation, selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.

4 novembre 1976.
Ardoisères de Doréaz (Les Sasses) Edouard Jordan et fils, à Doréaz, société en nom collectif (FOSC du 25.9.1951, p. 2384). Radiation d'office après dissolution et liquidation, selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.

4 novembre 1976. Location de cantines, etc.
André, Georges et Roland Jordan, à Doréaz, location de cantines et de matériel de fête, société en nom collectif (FOSC du 15.5.1974, p. 1342). L'associé Georges Jordan s'est retiré de la société et Albert Jordan, de et à Doréaz, y est entré. Nouvelle raison sociale: Jordan et Cie. (Modification d'office selon décision de l'autorité de surveillance du 20.10.1976.)

Bureau de Sion

14 octobre 1976. Constructions.
Losinger S.A., succursale de Sion, entreprise et exécution de constructions (FOSC du 31.10.1975, N° 255, p. 2909), avec siège principal à Berne. Michel Buro, de Sierre, à Champex VS, a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux pour la succursale. Werner John n'est plus gérant ni sous-directeur de la succursale, mais il continue à signer collectivement à deux pour la succursale. La signature du sous-directeur Hans Losinger et la pro-curation de Adolf von Allmen sont radiées.

27 octobre 1976.
Elemer Bénédicte S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 4.2.1974, p. 333). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1976, la société a décidé

de transférer son siège social à Sion et de modifier sa raison sociale: Nouvelle raison sociale: Benemontres S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'importation et l'exportation de tous articles, manufacturés ou non, d'horlogerie et bijouterie, ainsi que le commerce de monnaies. Les statuts originaires portant la date du 22.1.1971 ont été modifiés le 21.9.1976. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Organe de publication de la société: FOSC. Communications et convocations des actionnaires par avis inséré dans l'organe de publication de la société. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Claude Gouvers, de Lussy-sur-Morges VD, à St-Léonard, nommé administrateur unique, et par la signature individuelle de Elmer Bénédicte, apatride, à Genève, directeur. L'administrateur Esriel Sterbuech a démissionné; sa signature est radiée. Adresse de la société: c/o Jean-Claude Gouvers, à St-Léonard.

3 novembre 1976. Immeubles.
Agence Félix Vieux, à Montanava-Crmala, immobilier (FOSC du 1.4.1949, N° 77, p. 866). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

3 novembre 1976. Bar.
Mlle Gertrude Stasiny, à Montanava, bar (FOSC du 1.9.1970, N° 203, p. 1981). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Départ de la titulaire.

3 novembre 1976. Produits chimiques.
Etienne Rossi, à Montanava-Randogne, produits chimiques (FOSC du 26.1.1972, N° 21, p. 227). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Départ du titulaire.

3 novembre 1976. Garage.
Emil Frey S.A. Genève, succursale de Sion, à Sion, garage (FOSC du 18.3.1975, N° 64, p. 723). La signature de Kurt Zysset, directeur, est radiée. La signature de Antoine Dayer, fondé de pouvoir, est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 novembre 1976.
Société anonyme Reussner et Donzé, fonderie, à Fleurier (FOSC du 22.1.1964, N° 15, p. 208). Suivant procès-verbal authentique du 29 octobre 1976, la société a modifié sa raison sociale en **Fonderie J. C. Reussner S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean Donzé, président, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-Claude Reussner, administrateur-délégué (jusqu'ici secrétaire).

Bureau de Neuchâtel

4 novembre 1976.
«La Neuchâteloise» Compagnie d'assurances sur la vie, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 27.9.1976, N° 266, p. 2744). Raymond-Victor Hill est actuellement domicilié aux Hauts-Genèveys.

4 novembre 1976.
«La Neuchâteloise» compagnie suisse d'assurances générales, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 26.10.1976, N° 251, p. 3034). Raymond-Victor Hill est actuellement domicilié aux Hauts-Genèveys.

Genf - Genève - Ginevra

3 novembre 1976. Articles de parfumerie.
Jean Chuit, à Thônex, commerce et vente par correspondance d'articles de parfumerie, etc. (FOSC du 22.10.1976, p. 2997). Adresse: 8, avenue (et non plus rue) Adrien-Jeandin.

3 novembre 1976.
«Pharma-Imports W. Faupel, à Genève. Importation, commerce, distribution et représentation de produits pharmaceutiques de toute nature, 41, rue de la Synagogue.

3 novembre 1976. Fruits, etc.
Roger Finaz SA, à Carouge, importation, exportation, achat et vente de fruits, etc. (FOSC du 9.1.1969, p. 48). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation, l'adresse est: 19, rue Blavignac.

3 novembre 1976.
Société Fiduciaire et d'Administration Ch. Gay et Cie, à Genève, société en commandite (FOSC du 28.10.1963, p. 3050). L'associé commanditaire Armand Dreyfus est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

3 novembre 1976. Machines, etc.
Kustner SA, à Vernier, construction de machines, etc. (FOSC du 23.2.1976, p. 518). Les pouvoirs de Gervais Radice sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Hugo Burkert, nommé directeur; sa pro-curation est radiée. L'administrateur Ferdinand Bruno, président du conseil et directeur général, a été nommé en outre délégué; il continue à signer individuellement.

3 novembre 1976. Conseil et courtage.
Adolf Lundin, à Genève. Chef de la maison: Adolf Lundin, de Suède, à Genève. Conseil et courtage dans le domaine pétrolier et minier, 6, rue de la Corratte.

3 novembre 1976. Appareils pour la ventilation.
Rudaz et Mirabel, à Vernier, appareils pour la ventilation, etc., société en nom collectif (FOSC du 29.10.1974, p. 2879). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

3 novembre 1976. Charpente, menuiserie.
P. Zahnd et Cie, à Meyrin, entreprise de charpente et menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 16.4.1968, p. 799). Par suite de l'introduction d'une numérotation, l'adresse est: 40, chemin Delay.

3 novembre 1976.
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA, à Genève (FOSC du 29.10.1976, p. 3081). Pro-curation collective à deux a été conférée à Guy-A. Joos, de Schaffhouse, à Genève.

3 novembre 1976. Modc masculine, etc.
Bastissimo SA, à Genève, mode masculine, etc. (FOSC du 15.1.1976, p. 124). Sebastian Vidal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 novembre 1976. Immeubles.
SI Chemin du Bournoud A, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.3.1973, p. 654). Bernard Zihlmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez Agence immobilière Roch et Cie.

3 novembre 1976. Immeubles.
SI Chemin du Bournoud B, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.3.1973, p. 654). Bernard Zihlmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez Agence immobilière Roch et Cie.

3 novembre 1976. Huiles et graisses végétales.
Convegeoil SA, à Genève, huiles et graisses végétales, etc. (FOSC du 13.8.1976, p. 2344). Nouvelle adresse: 12-14, rue du Cendrier.

3 novembre 1976. Restaurant.
Dolber SA, à Genève, exploitation de restaurants (FOSC du 18.10.1976, p. 2942). La société exploite un restaurant à l'enseigne «Auberge de la Mère Royaume», 9, rue des Corps-Sains.

3 novembre 1976.
Donaxal Trading Company SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 octobre 1976. But: achat, vente, représentation de matières premières, produits finis ou semi-finis. Participation à toute entreprise. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Robert F. Cramer, de Zurich, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue du Mont-Blanc, chez Geroconseil SA.

3 novembre 1976. Vitrerie, stores, etc.
Francis Dragon SA, à Plan-les-Ouates, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1976. But: achat, vente, pose et réparation de vitrerie, stores et encadrement. Reprise de biens: un stock de marchandises et du matériel, selon inventaire du 1^{er} octobre 1976, pour fr. 24 133.60. Capital: fr. 54 000, entièrement versé, divisé en 54 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Dragon, de Carouge, à Lancy, président, et Daniel Dragon, de Carouge, à Plan-les-Ouates, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Pro-curation collective à deux a été conférée à Hélène Dragon, de Carouge, à Plan-les-Ouates. Adresse: 210, route de Saconnex-d'Arve.

3 novembre 1976. Informations, etc.
Dun & Bradstreet AG, à Genève, collection d'informations confidentielles, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 22.4.1975, p. 1059). Pro-curation collective à deux a été conférée à Peter Kurzo, de St-Ours FR, à Urdorf ZH.

3 novembre 1976.
Escort Distribution SA, à Chêne-Bougeries, achat, distribution et vente de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 15.9.1976, p. 2638). Adresse du siège administratif: Thônex, 22, avenue (et non plus chemin) Adrien-Jeandin.

3 novembre 1976. Alimentation, horlogerie.
Pierre Golay et Cie, à Genève, importation, exportation, représentation et commerce de tous produits et articles notamment dans le domaine de l'alimentation et l'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 11.11.1974, p. 3006). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Pierre Golay et Cie SA», à Genève.

3 novembre 1976. Produits manufacturés et alimentaires.
Pierre Golay et Cie SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 octobre 1976. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de tous produits manufacturés et alimentaires; courtage mobilier et immobilier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens: le commerce jusqu'ici exploité par la société en nom collectif «Pierre Golay et Cie», à Genève, selon bilan au 31 décembre 1975, avec un actif de fr. 10 436.55 et un passif envers les tiers de fr. 3583.20, pour fr. 6853.35. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Golay, du Chenit VD, à Genève, président; Jean-Michel Collet, de Suchy VD, à Versoix, vice-président, et Guy Plantin, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 2, avenue Calas.

3 novembre 1976.
Les Hydronauts SA, à Genève, vente et fabrication de tous articles, etc. (FOSC du 1.11.1972, p. 2833). Ulf Tamm, Max Graf et François Barde ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roland Marchand, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 novembre 1976. Appareils d'alarme.
Intercode SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1976. But: achat, vente, importation, exportation et représentation de tous appareils et dispositifs électroniques, électriques ou mécaniques de détection et d'alarme destinés à assurer la sécurité des personnes et des biens. La société pourra acquérir et administrer toutes participations à toutes entreprises financières, industrielles ou commerciales en rapport avec son but. Organe de publicité: FOSC. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président; Antonio Troxler, de Triengen LU, à Bernex, secrétaire, et Pierre Bonna, de et à Genève, Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 3, rue Maurice, chez Aubert & Cie SA.

3 novembre 1976.
Jagoras SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 octobre 1976. But: étude et financement de toutes opérations commerciales, financières, maritimes et immobilières; acquisition et administration de participations dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, maritimes et immobilières; administration et gérance de tous biens mobiliers et immobiliers; achat, vente, distribution, représentation, courtage, exportation et importation de toutes matières premières, marchandises et produits manufacturés ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Mathier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de Rive, chez Jacques Mathier, avocat.

3 novembre 1976. Antiquités, etc.
Lombard SA, à Collonge-Bellerive, toutes antiquités, etc. (FOSC du 20.9.1967, p.3128). Adresse (complément): 44, chemin Prudent-Balland.

3 novembre 1976. Vêtements.
Denis Barthalos, à Genève. Chef de la maison: Denis Barthalos, de et à Genève. Fabrication, représentation et commerce de vêtements de prêt-à-porter à l'enseigne «La Folichonnerie». 15-17, place du Bourg-de-Four. Autre magasin de vente à l'enseigne «Peppermint», 6, rue de la Boulangerie.

3 novembre 1976.
Société Fiduciaire et d'Administration Gay et Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} mai 1976. Associés: les époux Charles Gay et Hermine Gay, tous deux de et à Genève, et Jean-François Prelaz, de Givirns VD, à Mies VD, lequel signe collectivement à deux. Toute activité de caractère fiduciaire, représentation et administration d'organisations, d'institutions, de sociétés et d'entreprises diverses; toute activité d'expert-comptable, de conseiller fiscal et en gestion et de liquidateur, 8, rue de la Rôtisserie.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

284871. Date de dépôt: 27 septembre 1976, 17 h.
Fisons Limited, Fison House, 9, Grosvenor Street, Londres W. 1
(Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres médicaux et chirurgicaux, matériel préparé pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants. (Cl. int. 5)

APCROM

284872. Date de dépôt: 28 septembre 1976, 20 h.
Amida S.A., Montreux (Vaud). - Fabrication et commerce.

Montres et leurs pièces détachées. (Cl. int. 14)

SMASH

284873. Hinterlegungsdatum: 28. September 1976, 16 Uhr.
Ygnis S.A., 74, chemin Ritter, Freiburg. - Fabrication und Handel.

Heizkessel und Dampfkessel aller Art; Wärmetauscher aller Art; Warmwasserbereiter, insbesondere mit flexiblen Heizrohren; Kombi-Kessel zur gleichzeitigen Nutzwarmwasserbereitung; Dampfgeneratoren. (Int. Kl. 11)

PYROFLEX

284874. Hinterlegungsdatum: 29. September 1976, 19 Uhr.
H. Huber & fils, Aarbergstrasse 87, Biel (Bern). - Fabrication und Handel.

Reflexfreies, nicht spiegelndes Glas. (Int. Kl. 21)

NOFLEX

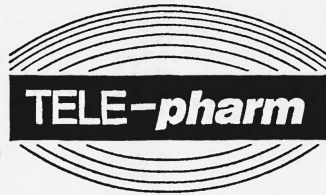
284875. Date de dépôt: 30 septembre 1976, 17 h.
Ronson Corporation, 1 Ronson Road, Woodbridge (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce.

Matériaux et substances combustibles contenant des produits chimiques pyrophoriques ou hypergoliques; dispositifs d'allumage ainsi que leurs parties et accessoires destinés aux appareils, instruments et articles avec allumage chimique; briquets incorporant des moyens d'allumage chimique ainsi que leurs parties et accessoires. (Cl. int. 4, 11, 34)

VARACHEM

284876. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1976, 18 Uhr.
Horst Molter, Johann-Strauss-Strasse 57, Neubaldham (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Bild- und Tonträger. (Int. Kl. 9)



284877. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1976, 17 Uhr.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). - Fabrication und Handel.

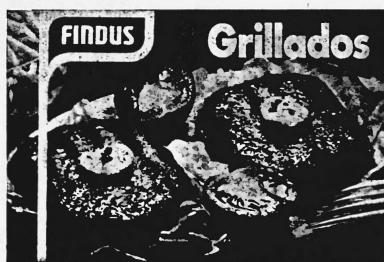
Raum-Desodorisierungsmittel. (Int. Kl. 5)



Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form des abgebildeten Behälters.

284878. Date de dépôt: 1^{er} octobre 1976, 20 h.
Produits Findus S.A., 5, avenue de Savoie, Vevey (Vaud). - Commerce.

Viande, poisson et volaille grillés; aliments préparés pour grillades; snacks grillés. (Cl. int. 29)



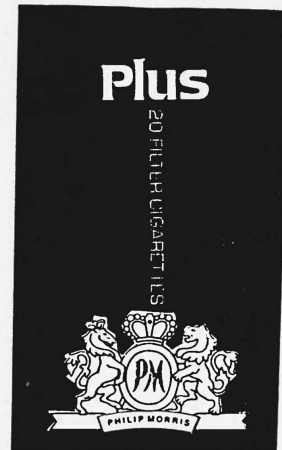
284879. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1976, 18 Uhr.
Imperial Group Limited, East Street, Bedminster, Bristol (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)



284880. Hinterlegungsdatum: 29. September 1976, 18 Uhr.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Filter-Zigaretten. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird rot, weiss und grün ausgeführt.

284881. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1976, 17 Uhr.
Tokina Optical Co., Ltd., 35, 3-chome, Nishiokubo, Shinjuku-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Optische Linsen und Zubehör und Zusatzeinrichtungen dafür, optische Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 9)

TOKINA

284882. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1976, 20 Uhr.
The Carpet Manufacturing Company, Limited, New Road, Kidderminster (Worcestershire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten (ausgenommen aus Stoff). (Int. Kl. 27)



284883. Data del deposito: 16 giugno 1976, ore 15.
G. Tettamanti & Co. New Jewel, Largo Zorzi 6, Casa Volentic, Locarno (Ticino). - Fabricazione e commercio. - Trasmissione e rinnovo con limitazione dell'indicazione dei prodotti del marchio N° 160779 di Tettamanti Battista, Bellinzona (Ticino). La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 22 marzo 1976.

Oreficeria d'oro a titolo basso. (Cl. int. 14)



Punzone: N° 1524.

Bilan au 30 septembre 1976 des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses sans compte de profits et pertes

Table with 18 columns: Nr. Firma, 1-17 (financial categories), 18 in milliers de francs Actifs. Rows list various banks like Argovische Kantonalbank, Appenzeller A.-Rh. Kantonalbank, etc.

Table with 18 columns: Nr. Firma, 1-17 (financial categories), 18 in milliers de francs Passifs. Rows list the same banks as the first table, showing their liabilities.

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

(Bilan publié le 8. 11. 1976, FOSC No 262, p. 3200)

Doit	Rectification		Avoir
	du Compte de profits et pertes pour l'exercice 1975/1976		
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	10 207 412.73	Intérêts créanciers	9 366 213.87
Commissions	446 131.03	Produit des effets de change et des papiers monétaires	945 899.51
Organes de la banque et personnel	2 868 756.35	Commissions	3 889 452.67
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	235 668.32	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 005 933.35
Frais généraux et frais de bureau	1 821 785.51	Produit des titres	3 238 071.71
Impôts	483 447.55	Produit des participations permanentes	62 500.—
Amortissements et provisions	1 306 526.19	Divers	314 766.65
Bénéfice net de l'exercice (au lieu de fr. 1 453 118.08) il faut	1 453 110.08		
	18 822 837.76		18 822 837.76

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 15. November 1976

Banque nationale suisse — Situation au 15 novembre 1976

Aktiven	Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	
		Franken / Francs	Franken / Francs
Goldbestand	Encaisse or	11 903 900 520.—	—
Devisen	Devises	13 311 576 514.17	+ 1 630 870.—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	5 402 980 000.—	—
Inlandportfeuille	Portfeuille effets sur la Suisse		
— Wechsel	— Effets de change	271 918 079.60	— 8 810 307.45
— Schatzanweisungen des Bundes	— Bons du Trésor de la Confédération		
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	25 580 166.20	— 6 955 980.94
Wertschriften	Titres		
— deckungsfähige	— pouvant servir de couverture		
— andere	— autres	62 166 897.50	—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	52 782 662.12	— 19 697 475.43
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	621 514 066.53	—
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	93 765 899.35	+ 1 417 897.84
Total	Total	31 726 184 805.47	
Passiven	Passif		
Eigene Gelder	Fonds propres	68 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	17 451 871 795.—	— 445 021 535.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
— Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	— Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	6 261 221 218.98	+ 819 534 890.22
— übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	— autres engagements à vue	3 603 468 926.65	— 420 655 190.47
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:		
— inländischen Verbindlichkeiten	— les engagements en Suisse		
— ausländischen Verbindlichkeiten	— les engagements envers l'étranger	193 570 000.—	+ 290 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme		
— Sterilisierungskriptionen	— Rescriptions de stérilisation	1 580 300 000.—	—
— Sonderkonti ¹⁾	— Comptes spéciaux ¹⁾		
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	2 567 752 864.84	+ 13 436 839.27
Total	Total	31 726 184 805.47	
¹⁾ Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses	¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits		
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit / depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	2	8. 6. 1976
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	3	8. 6. 1976
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2 1/4	10. 6. 1976
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	2 1/2	10. 6. 1976

Rückgabe nichtverbraucher Wechselstempelmarken

Die Eidgenössische Steuerverwaltung teilt unter Hinweis auf Art. 30 der Verordnung über die Stempelabgaben vom 3. Dezember 1973 mit, dass ihr nicht verbrauchte Wechselstempelmarken der Ausgabe 1939 (Markenbild: Garbe) noch

bis zum 31. Dezember 1976

gegen Vergütung des Nennwertes in bar eingereicht werden können. Die Ersatzgesuche sind an die Eidgenössische Steuerverwaltung, Hauptabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer, Eigerstrasse 61, 3003 Bern, zu richten.

Restitution d'estampilles pour effets de change non utilisées

L'Administration fédérale des contributions communique que, selon l'article 30 de l'ordonnance du 3 décembre 1973 sur les droits de timbre, les estampilles pour effets de change non utilisées, émises en 1939 (sujet: gerbe de blé), peuvent encore être restituées

jusqu'au 31 décembre 1976.

pour le remboursement en espèces à leur valeur nominale. Les demandes doivent être adressées à l'Administration fédérale des contributions, Division principale des droits de timbre et de l'impôt anticipé, Eigerstrasse 61, 3003 Berne.

Restituzione di marche da bollo per cambiali, non utilizzate

L'Amministrazione federale delle contribuzioni comunica, richiamando l'art. 30 dell'Ordinanza 3 dicembre 1973 concernente le tasse di bollo, che le marche da bollo per cambiali, non utilizzate, emesse nel 1939 (oggetto: covone) possono essere restituite ancora

fino al 31 dicembre 1976.

per il rimborso in contanti del loro valore nominale. Le relative istanze debbono essere presentate alla Amministrazione federale delle contribuzioni, Divisione principale tasse di bollo e imposta preventiva, Eigerstrasse 61, 3003 Berna.

Kanton Basel-Landschaft

4 1/2 % Anleihe 1976 - 90 von Fr. 50 000 000

bestimmt zur Finanzierung dringend notwendiger Bauten und Anlagen.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 14 Jahre
Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- mit Jahrescoupons per 10. Dezember
Kotierung: Basler und Zürcher Börse

Ausgabepreis: 99 %

Barzeichnungen werden in der Zeit vom 17. bis 23. November 1976, mittags, von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Liestal, den 17. November 1976

Basellandschaftliche Kantonalbank
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Kartell Schweizerischer Banken

Schweiz. Sprengstoff AG Cheddite, Liestal

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. November 1976, 15 Uhr, am Sitz der Allgemeinen Treuhand AG, Aeschengraben 9, Basel.

Traktanden:

1. Genehmigung des Fusionsvertrages mit der Plastic-Holding SA, in Basel.
2. Kapitalerhöhung.
3. Statutenänderung.

Der Fusionsvertrag und der besondere Bericht gemäss OR Artikel 630 liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Liestal auf, wo ebenfalls Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 27. November 1976 bezogen werden können.

Liestal, den 17. November 1976

Der Verwaltungsrat

Plastic-Holding SA, Basel

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. November 1976, 15 Uhr, am Sitz der Allgemeinen Treuhand AG, Aeschengraben 9, Basel.

Traktanden:

1. Genehmigung des Fusionsvertrages mit der Schweizerischen Sprengstoff-Aktiengesellschaft Cheddite, Liestal.
2. Auflösung der Gesellschaft und Entlastung des Verwaltungsrates für seine Amtsführung bis 30. November 1976.

Der Fusionsvertrag gemäss Traktandum 1 liegt zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Basel auf.

Basel, den 17. November 1976

Der Verwaltungsrat

Adimosa AG, Verwaltung von Anlagefonds

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre für das Geschäftsjahr 1975/76

auf Montag, den 29. November 1976, 18 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Engelgasse 11, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlage der Jahresrechnung 1975/76.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Basel, den 15. November 1976

Der Verwaltungsrat

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

Wasserversorgung Walterswil-Sihlbrugg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Diese findet statt am Montag, den 29. November 1976, um 20 Uhr, im Hotel Lindenhof (1. Stock), in Baar.

Traktanden:

Protokoll der letzten Generalversammlung, Geschäftsbericht 1974/75 und Bericht der Kontrollstelle, Jahresrechnung 1974 und 1975, Gewinnverteilung, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Kontrollstelle, Änderungen des Reglementes über die Wasserabgabe, Festsetzung der Einkaufsgebühren und des Wasserzinses, Wahl des Verwaltungsrates, Wahl der Kontrollstelle, Diverses.

Die Bilanzen und die Gewinn- und Verlustrechnungen, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die in der Traktandenliste sonst noch aufgeführten Anträge liegen beim Sitz der Gesellschaft, Inwilerstrasse 11 (Präsident des Verwaltungsrates) in Baar, zur Einsichtnahme auf.

Die Aktionäre haben sich über den Aktienbesitz vor Beginn der Generalversammlung durch Vorlage einer Depotbestätigung einer Bank oder Urkundsperson schriftlich oder durch Vorlage der Aktientitel auszuweisen.

Wasserversorgung Walterswil-Sihlbrugg AG
Der Verwaltungsrat

Immola Handels AG, Zug

Alpenstrasse 4

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 2. Dezember 1976, 18 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes des Verwaltungsrates.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Genehmigung des Rücktrittes der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Sitzverlegung.

Zug, den 17. November 1976

Immola Handels AG, Zug:
i. A. Martin Furrer

Lonza AG, Gampel (Wallis) und Basel

3 3/4 % Anleihe 1962-80 von sFr. 50 000 000

(Valoren-Nr. 115097)

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe sind per 15. Dezember 1976 sFr. 5000000.- zu tilgen. Titel im Betrag von sFr. 1260000.- wurden am Markt zurückgekauft, während die restlichen sFr. 3740000.- am 4. November 1976 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost worden sind. Die ausgelosten Titelnummern wurden am 17. November 1976 in den Basler Nachrichten, der Neuen Zürcher Zeitung und im Journal de Genève publiziert.

Basel, im November 1976

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

Tel. 27 20 38
27 28 25

Hand- und
Maschinen-
gravuren

SCHILDER

KAIER

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Zu verkaufen

**100 SBB-Tausch-
paletten, Typ I**

neuwertig, zu Fr. 21.- inkl. Wust,
ab Werk.

Telefon 053 / 7 67 60

**Suche für 1 Million sFr.
Neuanlage in Form von
Darlehen oder stiller
Beteiligung**

Angebote unter Chiffre 41-26623 an
Publicitas, 8401 Winterthur

GTSM Magglingen liefert preisgünstig

ERGOMETER

Rudergeräte
Sprossenwände
Expander
Impander (Ball)
Skitrainer
Hanteln
Punching-Balls
Matten
Solarien

Ich hätte gerne Unterlagen

NOB

PLZ. /

Senden an: Ges. für Turn- und Sportanlagen
2532 Magglingen
032 23 60 03 und
01 86 11 30

GTSM
Magglingen

Zu verkaufen
(eventuell zu vermieten)
in Frick, Nähe Autobahnausfahrt

Industriegebäude

totale Bodenfläche zirka 2400 m²
Umschwung (Bauzone W 4) 10500 m²

Verlangen Sie nähere Auskunft und Besichtigung bei
Bally Schuhfabriken AG
5012 Schönenwerd, Telefon 064 / 40 23 01

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmä-
sig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert.
Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

Kredite für Leute in leitender Stellung

Infolge Ihrer beruflichen
Stellung sind Sie speziell
auf Diskretion angewiesen.

Absolute Diskretion steht
bei uns seit 1912 an erster
Stelle. Wir bedienen Sie indi-
viduell, am Telefon oder
ganz privat in unseren
Räumen.

**Bank Prokredit
Zürich**

Löwenstr. 52 Tel. 01-254750

auch in: Bern, Basel, St. Gallen, Aarau,
Luzern, Solothurn, Fribourg, Gené,
Lausanne, Neuenburg, Lugano